

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 23 oktober 1992 door de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Vlaamse Executieve "houdende vaststelling van de vorm van de diploma's betreffende de academische graden uitgereikt door de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap", heeft op 5 november 1992 het volgend advies gegeven :

I. ALGEMENE OPMERKING.

Het ontwerp bepaalt de vorm van de diploma's waarbij een academische graad wordt toegekend. Rechtsgrond daartoe vindt het ontwerp in artikel 59 van het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap.

Luidens artikel 57 van hetzelfde decreet worden de academische graden en de daarbijhorende diploma's verleend hetzij door de rector van de universiteit waar de student is ingeschreven, hetzij door een examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap als bedoeld in artikel 54 van het decreet.

Het ontwerp betreft beide wijzen van uitreiking van diploma's, doch in de redactie, met name in artikel 2, § 1, eerste lid, 2º en 4º, § 2, eerste lid en § 2, tweede lid, 4º, 6º, 11º, 13º en 19º, is ermee onvoldoende rekening gehouden dat het diploma door een examencommissie kan worden uitgereikt. Het ontwerp moet dus op dat punt worden herzien.

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Opschrift.

In het licht van de algemene opmerking ware het opschrift beter gesteld als volgt :

"Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de vorm van het diploma waarbij een academische graad wordt toegekend".

Artikel 1.

Mede om elke verwarring omtrent het toepassingsgebied van het ontwerp-besluit te voorkomen, redigere men het artikel als volgt :

"Artikel 1.-

§ 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

- het decreet : het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap;
- een examencommissie : een examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap als bedoeld in artikel 54 van het decreet.

§ 2. Dit besluit is van toepassing op de diploma's betreffende een academische graad uitgereikt door een universiteit in de Vlaamse Gemeenschap of door een examencommissie".

Artikel 2.

1. Volgens het bepaalde in paragraaf 1, 2°, vermeldt het diploma de faculteit die de opleiding organiseert. Die bepaling lijkt ervan uit te gaan dat het academisch onderwijs enkel op faculteitsniveau wordt georganiseerd. Luidens artikel 30 van het bijzonder decreet van 26 juni 1991 betreffende de Universiteit Gent en het Universitair Centrum Antwerpen mag de Raad van bestuur van elk van die instellingen "departementen, vakgroepen, facultaire en interfacul-

.../...

taire centra, scholen, instituten en alle andere organen (oprichten) die hij noodzakelijk acht voor het vervullen van de universitaire zending".

Het verdient dan ook aanbeveling in 2^o te schrijven "van de faculteit of van het ermee gelijk te stellen orgaan" en de bepaling van § 2, 4^o, op een overeenkomstige wijze aan te passen.

2. In paragraaf 1, 5^o, worden de woorden "globale kwalitatieve" beter weggelaten omdat zij in de praktijk tot misverstanden aanleiding kunnen geven.

3. Uit de tekst van paragraaf 3 blijkt dat de toelichting, die volgens het ontwerp het derde deel van het diploma vormt, van algemene aard en niet gepersonaliseerd is.

Daarmee rekening gehouden en gelet op de algemene opmerking, wordt voor artikel 2 de volgende tekst in overweging gegeven:

"Artikel 2.-

§ 1. Het diploma waarbij een academische graad wordt toegekend, bestaat uit het eigenlijk diploma en een diplomasupplement.

§ 2. Het eigenlijk diploma vermeldt :

.../...

- 1° de officiële benaming van de universiteit en zo deze meer vestigingsplaatsen heeft, de vestigingsplaats;
- 2° de benaming van de faculteit die of van het ermee gelijk te stellen orgaan dat de opleiding organiseert;
- 3° de vermelding en de handtekening van de rector van de universiteit of van de voorzitter van de examencommissie;
- 4° de benaming van de academische graad en de kwalificatie van de opleiding ... in artikel 201 van het decreet met betrekking tot de overgangsperiode;
- 5° de toegekende eindbeoordeling;
- 6° de naam, voornaam, geboortedatum ...;
- 7° ... (zoals in het ontwerp).

Het eigenlijk diploma wordt bekleed met al naar het geval het zegel van de universiteit of het zegel van de Vlaamse Gemeenschap.

§ 3. Het diplomasupplement is het geheel ... (Voorts zoals in het ontwerp, met dien verstande dat men schrijven in :

- 4° de universiteit, faculteit of het ermee gelijk te stellen orgaan of examencommissie, die het diplomasupplement uitreikt ...;

.../...

- 6° ... het zwaartepunt van de opleiding;
- 13° de lijst van de opleidingsonderdelen waarover examen is afgelegd, met vermelding van de duur van de opleiding en de bekomen studiepunten;
- 19° het zegel van de instelling of van de examencommissie).

§ 4. De universiteit of de examencommissie voegt bij het diploma een toelichting waarin de organisatie van het hoger onderwijs in de Vlaamse Gemeenschap wordt uiteengezet.

De uiteenzetting betreft inzonderheid :

- 1° de structuur van het hoger onderwijs in het algemeen en die van het academisch onderwijs in het bijzonder;
- 2° de voorwaarden om tot de opleiding te worden toegelaten;
- 3° het examensysteem;
- 4° het studiepuntenstelsel".

Artikel 3.

Indien op het tekstvoorstel voor artikel 2 wordt ingegaan, vervange men in de eerste zin de woorden "genoemd in artikel 1, § 1, 1°, 2°, 3°, 5°, 6° en 7° van dit besluit" door "bedoeld in artikel 2, § 2, 1°, 2°, 3°, 5°, 6° en 7°".

.../...

In de derde zin schrijve men dan "artikel 2, § 3, 1º, 2º, 3º, 5º, 6º, 12º, 17º, 18º en 19º" en in de laatste zin "het bepaalde in artikel 2, § 4".

In ieder geval is de verwijzing naar artikel 1 fout.

Artikel 4.

Steeds in de lijn van het tekstvoorstel voor artikel 2 wordt voor artikel 4, eerste en derde lid, de volgende redactie voorgesteld :

"Artikel 4.-

Het eigenlijk diploma dat wordt uitgereikt na een opleiding welke met toepassing van artikel 125 van het decreet gezamenlijk is georganiseerd, vermeldt de gegevens bedoeld in artikel 2, § 2.

...

De bepalingen van artikel 2, §§ 3 en 4, zijn van overeenkomstige toepassing op het diplomasupplement en de toelichting die bij het in het eerste lid bedoelde diploma horen.

...".

.../...

Artikel 5.

De bepaling van paragraaf 1 is kennelijk opgevat als een vorm van dienstbetoon aan de studenten en niet als een taalvoorschrift. Zij legt overigens aan de universiteiten geen verplichting op en zou uit het ontwerp kunnen worden weggelaten.

Indien de Vlaamse Executieve de bepaling niettemin wenst te behouden, dan ware deze beter gesteld als volgt :

"§ 1. Op verzoek van de student kan de universiteit of de examencommissie het diplomasupplement en de toelichting in een andere taal verstrekken".

Wat de bepaling van paragraaf 2 betreft, volstaat het te stellen : "Het diplomasupplement en de toelichting betreffende een opleiding als bedoeld in artikel 61, tweede lid, van het decreet, worden verstrekt in de onderwijstaal waarin de opleiding is georganiseerd".

Artikel 6.

Het ware beter dit artikel te formuleren als volgt :

"Artikel 6.-

Dit besluit treedt in werking met ingang van het academiejaar 1992-1993".

De kamer was samengesteld uit

de Heer	: H. COREMANS,	kamervoorzitter,
Mevrouw	: S. VANDERHAEGEN,	staatsraden,
de Heer	: M. VAN DAMME,	
de Heren	: G. SCHRANS,	assessoren van de
	E. WYMEERSCH,	afdeling wetgeving,
Mevrouw	: A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. BAERT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS.

H. COREMANS.